



Besuchen Sie die Show der Limmat-Nixen im aqua-life!



Am Sonntag, 18. August 2013, ca. 12.30 Uhr, besuchen uns die Synchronschwimmerinnen der Limmat-Nixen (Anlass wird nur bei schönem Wetter durchgeführt!).

Sie werden allen BesucherInnen und Interessierten in einer 20-minütigen Show die Eleganz, die Kraft und Präzision dieses Sports näher bringen. Es werden Mädchen aller Alterskategorien von 8–20 Jahren mitmachen. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von dieser Show begeistern und verzaubern.

Das aqua-life Team und die Limmat-Nixen freuen sich auf Ihren Besuch!



Katholische Kirchgemeinde Wallisellen (Wallisellen, Dietlikon, Wangen-Brüttisellen)

Aus der Kirchenpflege Januar – Juli 2013

Liegenschaften

Der Umbau und die Erweiterung des Pfarrhauses Dietlikon sind abgeschlossen und die Abrechnung kann der Kirchgemeindeversammlung vom 19. November 2013 vorgelegt werden. Die Bodenheizung der Kirche St. Michael Dietlikon ist undicht und musste im Chorbereich abgestellt werden. Die Kirchenpflege sucht zusammen mit Fachleuten eine Alternativlösung, die nötigenfalls in kurzer Zeit realisiert werden könnte. Ebenfalls in Dietlikon wird nach Lösungen gesucht, damit ein weiterer Wassereintrich bei starken Gewittern im Saalbereich verhindert werden kann. Beim Brüggli (vor dem grossen Saal) drohte die Böschung abzurutschen, die grossen Granit-Quadersteine wurden neu versetzt.

In Wallisellen wurde im Sommer das Geläut einer umfassenden Revision unterzogen. Im Aussenbereich der Kirche sind für die Sommerferien verschiedene kleinere Unterhaltsarbeiten geplant. Ebenfalls im Sommer wird der Kanalisationsanschluss des Pfarrhauses an der Alpenstrasse nach Vorgaben der Gemeinde Wallisellen saniert. Ein Blitzschlag im Frühsommer hat Schäden an elektrischen Anlagen verursacht.

Personelles

Auf Ende des Schuljahres sind folgenden Mitarbeiterinnen aus dem Dienste der Pfarrei St. Antonius ausgetreten: Renate Rinderknecht, Leiterin Sekretariat; Anka Pocrnic, Katechetin; Marcelino Rüh, Religionspädagoge; Lilian Kaiser,

Praktikantin. In St. Michael wurde die Katechetin Elsbeth Albisser pensioniert. Die Kirchenpflege dankt den ausgetretenen Mitarbeitenden ganz herzlich für deren wertvolle Arbeit im Dienste der Pfarrei und wünscht ihnen für die Zukunft alles Gute.

Erfreulicherweise konnten alle Stellen wieder mit gut qualifizierten Mitarbeiterinnen besetzt werden:

In St. Antonius arbeitet seit dem 3. Januar 2013 Petra Erhardt als Sozial-Diakonische Mitarbeiterin; am 1. August haben Eva Amrein, Marlen Hafen-Caravà und Gisela Regenscheit als Katechetinnen gestartet. Im Sekretariat wird am 1. Oktober Giulia Cimaschi die Leitung übernehmen und auch die jetzige Aushilfssekretärin Irmgard Peter konnte per 1. August fest angestellt werden. In St. Michael arbeitet Eva Amrein ebenfalls seit Anfangs August als Katechetin.

Pfarrleitung St. Antonius Wallisellen

Per 31. Juli 2013 hat Oliver Wupper-Schweers die Leitung der Pfarrei abgegeben. Es freut uns sehr, dass er weiterhin mit einem reduzierten Pensum für die Pfarrei arbeiten wird, hauptsächlich im Bereich der Jugend. Seine offizielle Verabschiedung als Pfarreibeauftragter wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt. Am 1. November wird Diakon Claudio Cimaschi die Leitung der Pfarrei übernehmen. Eine Auswahlkommission und Generalvikar Dr. Josef Annen haben ihn einstimmig aus

verschiedenen Kandidaten ausgewählt. Wir sind überzeugt, mit ihm einen ausgezeichneten und erfahrenen Pfarreibeauftragten anstellen zu können. Der Einsetzungsgottesdienst findet am 10. November 2013 statt. In der Zeit vom 1. August bis zum 31. Oktober wird Reto Häfliger, Pfarreibeauftragter von St. Michael, die Pfarrei St. Antonius ad interim führen.

Finanzielles

An der Kirchgemeindeversammlung vom 27. Mai 2013 wurde die Jahresrechnung 2012 der Kirchgemeinde mit einem erfreulichen Überschuss von Fr. 491 000 verabschiedet. Vor allem erhöhte Steuereinnahmen im Vergleich zum Voranschlag führten zu diesem positiven Ergebnis.

Für die Pfarrei San Pedro in Eunapolis, Brasilien wurde ein Betrag von Fr. 10 000 für den Bau einer Kirche mit Pfarreizentrum bewilligt. Der Pfadi Winkelried wurden Fr. 5000 für das 70-jährige Jubiläum am 28. September 2013 zugesprochen. Zur individuellen Schulung der Mitarbeitenden in den Programmen der Microsoft Office Palette wurden Lizenzen für Schulungs-Lernvideos «Video2brain» gekauft.

50 Jahre Kirchgemeinde

Am 7. Juli 1963 haben die Stimmbürger des Kantons Zürich dem Gesetz über das katholische Kirchenwesen zugestimmt und damit die Römisch-katholische Körperschaft des Kantons Zürich öffentlich anerkannt. Damit verbunden

war auch die Anerkennung der 75 kath. Kirchgemeinden im Kanton, also auch der kath. Kirchgemeinde Wallisellen, umfassend die Gebiete der Politischen Gemeinden Wallisellen, Dietlikon und Wangen-Brüttisellen. Die kath. Kirchgemeinde möchte der Bevölkerung für die 1963 erfolgte Anerkennung und das entgegengebrachte Vertrauen danken. Diesen dankwürdigen Anlass wollen wir am Bettag in Wallisellen und in Dietlikon zusammen mit den reformierten Kirchgemeinden in einem ökumenischen Gottesdienst feiern. Einladungen und Programme werden im Anzeiger von Wallisellen bzw. Kurier Dietlikon/Wangen-Brüttisellen rechtzeitig veröffentlicht.

Synode

An der Sitzung vom 27. Juni 2013 hat die Synode den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2012 verabschiedet. Die Jahresrechnung schliesst mit einem erfreulichen Überschuss von Fr. 4,453 Millionen ab. Der Jahresbericht ist eine hervorragende Dokumentation über die verschiedensten Leistungen der Kath. Kirche des Kantons Zürich. Beide Dokumente können unter www.zh.kath.ch → Organisation → Synode abgerufen werden. Im Weiteren hat die Synode einen Betrag von Fr. 200 000 für die notleidende Bevölkerung im Syrien bewilligt. Mit den Geldern wird ein Nothilfe-Projekt des «Jesuit Refugee Service» unterstützt.

Die nächste Kirchgemeindeversammlung findet am Dienstag, 19. November 2013 im Gsellhof Brüttisellen statt.

*Kirchenpflege
H.P. Kündig*

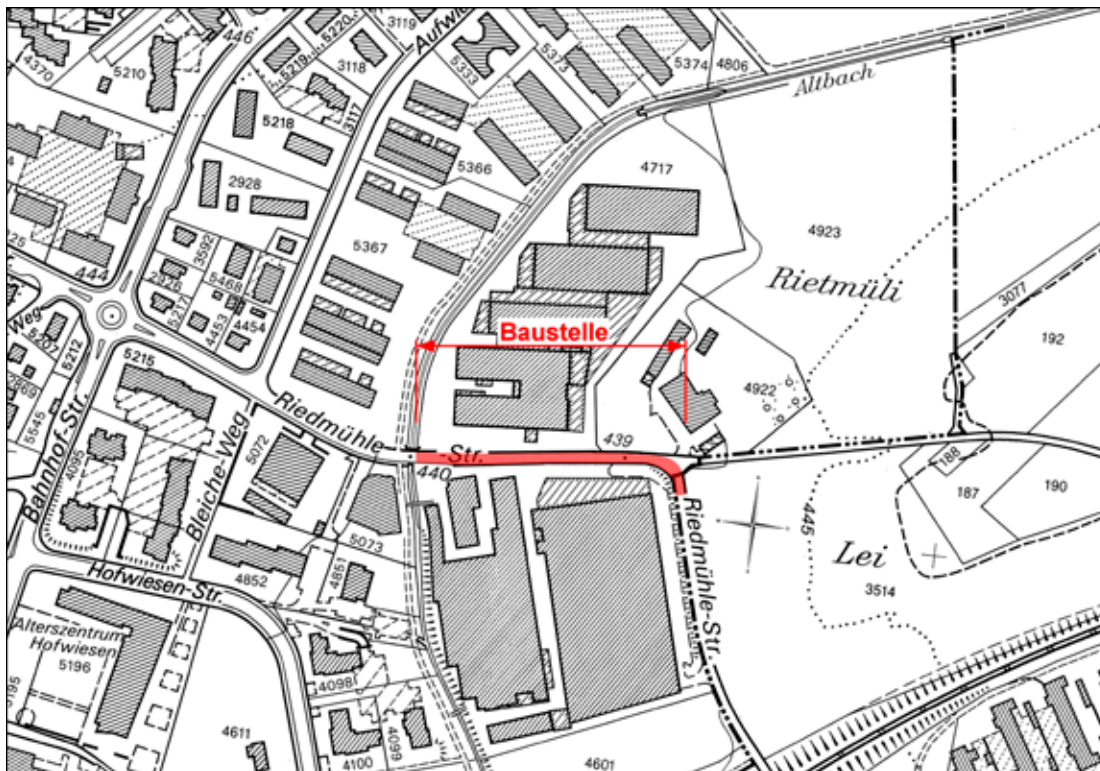
Tiefbauarbeiten

Erneuerung der Fahrbahn und Werkleitungen Riedmühlestrasse

Im Zusammenhang mit der Überbauung Riedmühlepark werden die Tiefbauarbeiten in der Riedmühlestrasse, welche im Jahr 2011 in einer ersten Phase ausgeführt wurden, nun fertig gestellt. Bei den Fertigstellungsarbeiten handelt es sich vorwiegend um Strassenbauarbeiten. Das heisst, die Fundamentschicht aus Kies, die Randabschlüsse, der Asphaltbelag und ein durchgehender Gehweg werden neu erstellt.

Im Auftrag der Gemeindewerke Dietlikon wird die Cellere AG am Montag, 19. August 2013, mit den Strassenbauarbeiten zwischen dem Altbach und der Gemeindegrenze zu Wangen-Brüttisellen beginnen. Die Arbeiten dauern bis Ende Oktober 2013. Die Bauarbeiten erfolgen werktags ab 07.00 Uhr bis spätestens 18.00 Uhr und eventuell samstags bis 16.00 Uhr.

Aufgrund der Platzverhältnisse kann der Durchgangsverkehr während der Bauzeit lediglich mit einer Lichtsignalanlage aufrecht erhalten werden. Im Baubereich kann es während der Bauzeit zu Behinderungen kommen. Bitte beachten Sie die Lichtsignalanlage und die Signalisationen. Die Zufahrten zu den Liegenschaften bleiben gewährleistet, dennoch bitten wir Sie um Verständnis für baulich bedingte Behinderungen.



Zum Einbringen der Asphaltbeläge ist eine Vollsperrung der Riedmühlestrasse unumgänglich. Die Durchfahrt nach Wangen-Brüttisellen kann während einer gewissen Zeit nicht gewährleistet werden. Über die geplante Verkehrsführung

werden wir Sie zu einem späteren Zeitpunkt informieren. Die Verkehrsbeschränkungen sind ausgeschildert. Übertretungen der signalisierten Verkehrsbeschränkungen werden gemäss den Strafbestimmungen des Bundesgesetzes

über den Strassenverkehr geahndet. Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis.

Gemeindewerke und Sicherheit

piatti + bürgin

Umbau Tiefbau Hochbau

Piatti + Bürgin Bau AG, Aufwiesenstrasse 4, 8305 Dietlikon
Tel. 044 833 03 39, Fax 044 833 12 18, info@piatti-buergin.ch

Ihr Profi für:

- Umbauten, Renovationen
- Neu-, Tief- und Hochbau

Alles für den Kunden:
Vom Planen, Mauern, Gipsen bis zum Plattenlegen

Wir machen Ihren Umbau von A-Z

www.piatti-buergin.ch

Wangen bei Dübendorf

Zu vermieten ab 1. Oktober 2013

3 1/2 Zimmer-Wohnung 2. Stock

offene Küche, Geschirrspüler, Balkon, Wohn-Esszimmer-Küche Parkett, Mietzins Fr. 1550.- inkl. NK. Parkplatz in UN-Garage vorhanden

Auskunft:
Frau Claudia Süess, Natel 079 665 42 36

FRÜH IMMOBILIEN

Wollen Sie Ihre Immobilie verkaufen? Seit 1971 Ihr Partner No. 1 in der Region ZH!

Andrea Wiederkehr
Verkauf / Promotion
Tel. 043 233 41 45
andrea.wiederkehr@fruehimmo.ch

Wir vermarkten Ihre Immobilie professionell und schnell zum besten Marktpreis!

Im Honorar inbegriffen sind:

- professionelle Online-Werbung
- kompetente Beratung
- detaillierte Verkaufsdokumentation
- Verkaufsangebot

Neue Winterthurerstr. 26 - 8304 Wallisellen - www.fruehimmo.ch - Tel. 043 233 41 41 - Mitglied des

SANITÄR HEIZUNG

PETER+KALT

WALLISELLEN
Tel. 043 233 35 35

*Wir sind immer für Sie da ...
... 24h - 365 Tage*

www.peter-kaltag.ch

Haben Sie dringend Tempo nötig?

In Dietlikon gibt es Glasfaser-Kombi-Abos für Internet + TV + Telefon bereits ab 59 Franken pro Monat.

Anbieter und Preise unter:
www.dietlikon.ch



Fiber to the Home:
 Das moderne Abo für Internet, TV und Telefon

 **dietlikon**
 menschlich, offen, modern

Bauausschreibung

Heiniger Hansueli, Grundhof 3, 8305 Dietlikon; Erweiterung des Geflügel-Laufhofes (L: 12,00 m × B: 2,50 m × H: 3,50 m) und Erstellung diverser kleiner Unterstände (beides bereits erstellt) sowie Neubau Remise (L: 40,00 m × B: 12,00 m × H: 4,50 m) und Vergrößerung Kiesplatz, Grundhof, 7, Kat.-Nrn. 5282 und 4903, Vers.-Nr. 97; Landwirtschaftszone

Rechtsmittel

Die Gesuchsunterlagen liegen während 20 Tagen bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf und können während den Schalteröffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung eingesehen werden. Während dieser Zeit können Baurechtsentscheide schriftlich bei der zuständigen Baubehörde angefordert werden. Für die Zustellung des baurechtlichen Entscheids wird eine Pauschalgebühr von Fr. 50.– verrechnet. Wer das Begehren nicht innert der Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheids (§§ 314–316 PBG).
Baubehörde

Dorfmarkt vom Samstag, 24. August

Verkehrsbeschränkung / Strassensperre

Wegen des Dorfmarkts wird die Bahnhofstrasse von der Dorfstrasse bis zur Bachtelstrasse am Samstag, 24. August, ab 06.00 Uhr bis 20.00 Uhr, und die Bühl- und Bachtelstrasse ebenfalls am Samstag, 24. August, ab 06.00 Uhr, bis Sonntag, 25. August 2013, 06.00 Uhr für den gesamten Motorfahrzeugverkehr gesperrt. Die Umleitung wird signalisiert. Die Buslinie 748 wird am Samstag, 24. August 2013 während der gan-

zen Betriebszeit umgeleitet. Die Haltestellen Dornenstrasse Richtung Dübendorf und Bahnhof Dietlikon Richtung Hofwiesen, sowie die Haltestellen Zentrum und Hofwiesen können nicht bedient werden. Ab Bahnhof Dietlikon verkehrt die Linie 748 normal nach Dübendorf. Wir bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Rücksichtnahme und danken für das Verständnis.
Sicherheit

FT Fritschi Transporte
 8602 Wangen-Zürich, Telefon 044 833 64 44*
www.fritschi-umzuege.ch
 Umzüge · Möbellift · Einlagerungen · Transporte

Für TV, Video, DVD, Hifi und Telekom.

mahler AUDIO VIDEO

Sehen & Hören neu erleben

Wilstrasse 17, 8600 Dübendorf, Telefon 044 821 03 11

- ✓ Persönliche Beratung für individuelle Lösungen
- ✓ Markengeräte mit bestem Preis- Leistungsverhältnis
- ✓ Hauslieferung und professionelle Installation
- ✓ Reparaturservice für alle Marken in eigener Werkstatt

Inserate interessieren

Kaufe jede Münzensammlung!!!

Silbergeld, Silbermünzen, Goldmünzen, Golduhren, Goldschmuck, Altgold, Zinn, Briefmarken und Banknoten usw.

Telefon 052 343 53 31, H. Struchen




DIETER TSCHANZ
 HAUSTECHNIK AG
 SANITÄR & HEIZUNG
 RIEDENERSTR. 13, 8305 DIETLIKON
 TELEFON 044 833 81 50

IHR PROFI FÜR:

BADESANIERUNGEN, REPARATUREN, BOILERENTKALKUNGEN UND ENTKALKUNGSANLAGEN

PROJEKTIERUNG & AUSFÜHRUNG VON UMBAUTEN SOWIE NEUBAUTEN



flamingo
 Restaurant/Bar

flamingo Zürichstrasse 57, 8306 Brüttisellen
 freunde Tel. 044 833 28 48 www.restaurant-flamingo.ch

fein 30. und 31. August 2013, ab 20.00 Uhr

freundlich **Jubiläums-Party**

frisch **20 Jahre Flamingo**

feiern **Music / Food / Drinks**

fröhlich



Schulhausanlage Dorf und Turnhalle Hüenerweid

Die Schule hat fertig gebaut



Nach den Sommerferien können die Sekundarschüler wie auch die Vereine die neue Turnhalle Hüenerweid übernehmen.

Von der Bevölkerung fast unbemerkt, wurde in den letzten Monaten auch Trakt 2 der Schulhausanlage Dorf renoviert. Wir möchten Sie alle einladen, am Samstag, 24. August 2013, im Rahmen des Dietliker Dorfmarkts die nun fertig gestellte Schulhausanlage Dorf wie auch die neue Turnhalle Hüenerweid zu besichtigen.

Schulhausanlage Dorf

Von 10–12 Uhr können alle drei Trakte der Schulhausanlage Dorf besichtigt werden. Die Schulleiterin, Renata Bollinger und ein Teil ihres Lehrerteams stehen Ihnen für Fragen gerne zur Verfügung. Kommen Sie vorbei und staunen Sie, wie das Architektenteam Baumberger & Stegmeier AG die doch etwas verstaubten Zimmer zu modernen und zeitgemässen Unterrichtsräumen gestaltet hat. Da würde man am liebsten wieder selber die Schulbank drücken.

Neue Turnhalle Hüenerweid

Auch die Besichtigung der neuen Turnhalle lohnt sich auf jeden Fall. Andreas Krebs, J+S-Coach der

Zeit	Neue Turnhalle	Sporthalle
9.30–11.30 Uhr	«Abenteuer Turnhalle» Bewegungslandschaft für Kinder von 1- bis 8jährig Sportnetz Dietlikon, TV Dietlikon	09.30–10.00 Lu Jong 10.10–10.40 Pilates 10.50–11.20 Gesundheitsgymnastik Vitaswiss
12–14 Uhr	Mitmachangebot Fitnessriege TVD Für Erwachsene Fit & Fun: Aufwärmen, Anwärmen Body & Motion: Einfacher Tanz Reload & Relax: Kraft mit «flow Tonic» Spiel Varia: Torwand, Penaltyschiessen	
14 Uhr		Show-Match Handball
14.30 Uhr	Mini-Hallenfussballturnier FCB	14.45–15.15 Lu Jong 15.30–16.00 Pilates 16.10–16.40 Gesundheitsgymnastik Vitaswiss
16.45 Uhr	Lassen Sie sich von uns inspirieren... Mitmachangebot Senioren TVD	
17.30 Uhr	Vorfürhungen TVD Aktive Schaukelring und Tanz	

Schule Dietlikon und Geschäftsleiter des Sport Netzes, hat mit den Vereinen ein tolles Programm zusammengestellt. Programm siehe Kasten.

Sie sehen also, ein Besuch lohnt sich nicht nur wegen der tollen Architektur der map-Architekten, Wallisellen, sondern auch wegen des unterhaltsamen und abwechslungsreichen Unterhaltungspro-

gramms. Da dürfen Sie einfach nicht fehlen!

Eva Schuster Michel
Leitung Schulverwaltung /
Öffentlichkeitsarbeit



ILLNAU - EFFRETIKON · DIETLIKON · LINDAU

Schnupperstunden Eltern-Kind-Singen, Musikalische Früherziehung, Rhythmik

Im kommenden Semester finden an der Musikschule wieder verschiedene Kurse für Kinder jeden Alters statt. Es hat noch freie Plätze in den meisten Gruppen.

Die Musikschule beginnt mit ihren Kursen in der ersten Schulwoche (Woche 34). In den Wochen 34 und 35 darf in den Kursen unverbindlich geschnuppert werden:

- ♪ Eltern-Kind-Musikgruppen für Kleinkinder von 18 Monaten bis 4 Jahren, Leitung Patricia Jucker (Mittwoch, 21. und 28. August, 9.10–10.10 Uhr, im Singsaal Hagen in Illnau)
- ♪ Musikalische Früherziehung für Kinder ab 4 Jahren bis zum Eintritt in die erste Klasse, Leitung Katrin Schweers (Montag, 19. und 26. August, 15.30–16.30 Uhr, im Singsaal Hagen, Illnau, und Donnerstag, 22. und 29. August, 14–15 Uhr im Raum 3A der Neuen Musikschule, Effretikon)
- ♪ Rhythmik für Kinder ab 4 Jahren, Leitung Jolanda Kronenberg (im Gymnastikraum des Alterszentrums Bruggwiesen, Dauer jeweils eine Stunde)
 - für Kinder **ab 4 Jahren**: Freitag, 23. und 30. August, 9 Uhr
 - für Kinder in **Kindergartenalter**: Montag, 19. und 26. August, 15.15 Uhr, sowie Dienstag, 20. und 27. August, 16.15 Uhr
 - für Kinder im **2. Kindergarten und der 1. Klasse**: Montag, 19. und 26. August, 16.30 Uhr, sowie Freitag, 23. und 30. August, 15 Uhr
 - für Kinder in der **1. und 2. Klasse**: Donnerstag, 22. und 29. August, 16.30 Uhr
 - für Kinder in der **3. und 4. Klasse**: Freitag, 23. und 30. August, 16.15 Uhr

Nähere Informationen unter Telefon 044 555 94 55 (Katrin Schweers, Leiterin Musikalische Früherziehung), 052 346 20 49 (Patricia Jucker, Leiterin Eltern-Kind-Musikgruppe), 052 343 53 10 (Jolanda Kronenberg, Leiterin Rhythmik) oder unter 052 354 23 30 beziehungsweise musikschule@ilef.ch (Musikschule).

Freie Plätze

Im Instrumental- und Gesangsunterricht gibt es in bestimmten Fächern noch freie Plätze, zum Beispiel in Gesang, Oboe, E-Bass oder Posaune. In diesen Fächern kann noch Unterricht direkt nach den Sommerferien angeboten werden (vorwiegend in Randstunden), für andere Fächer fragen Sie uns bitte unverbindlich an. Der Anmeldeschluss für das 2. Semester des Schuljahres 2013/14, welches nach den Sportferien im Februar 2014 beginnt, ist der 1. Dezember 2013. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.

Im Internet sind unter www.ms-ilef.ch → Angebot die detaillierten Angaben zu den aktuellen Angeboten zu finden. Die Anmeldung erfolgt entweder über den Onlineschalter oder mit dem Anmeldeformular der Musikschule. Für weitere Auskünfte stehen Schulleitung und Sekretariat gerne zur Verfügung.

Musikschule
Illnau-Effretikon – Lindau – Dietlikon